

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
72-Cin Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنِ اللَّهُ بِبِئَم إِلَيَّ أُوحِيَ قُلْ الرَّحِيمِ مَنْ نَفَرُ اسْتَمِعَ أَتَهُ سَمِعْنَا إِنْ تَقَالُوا الْجِنِّ 1- عَجَبًا قُرْأَنَا	Kul uhiye ileyye ennehusteme'a neferun minelcinni fekalu inna semi'na kur'anen 'aceben.	(1-2) (Ey Muhammed!) De ki: "Bana cinlerden bir topluluğun (Kur'an'ı) dinleyip şöyle dedikleri vahyedildi: "Şüphesiz biz doğruya ileten hayranlık verici bir Kur'an dinledik de ona inandık. Artık, Rabbimize hiç kimseyi asla ortak koşmayacağız."	De ki: Vahy olundu bana hakikat bir takım cinnin dinleyip de şöyle dedikleri: inan olsun biz acâib bir Kur'an dinledik.	De ki: "Bana gerçekten şu vahyolundu: Cinlerden bir grup dinleyip de şöyle demişler: -Doğrusu biz, (büyük) hayranlık uyandıran bir Kur'an dinledik"	29 /571
72-Cin Suresi 2.Ayet Mekke	فَأَمَّا الرُّشْدُ إِلَى يَهْدِي شُرَكَ وَلِيٍّ بِهِ 2- أَحَدًا نَارِبِدَّ	Yehdiy ilerruşdi feamenna bihi ve len nuşrike birabbina ehaden.	(1-2) (Ey Muhammed!) De ki: "Bana cinlerden bir topluluğun (Kur'an'ı) dinleyip şöyle dedikleri vahyedildi: "Şüphesiz biz doğruya ileten hayranlık verici bir Kur'an dinledik de ona inandık. Artık, Rabbimize hiç kimseyi asla ortak koşmayacağız."	Rüşde irdiriyor, biz de ona iman eyledik, rabbimize hiç kimseyi şerik koşmıyacağız	"O (Kur'an), 'gerçeğe ve doğruya' yöneltip- iletiyor. Bu yüzden ona iman ettik. Bundan böyle Rabbimiz'e hiç kimseyi ortak koşmayacağız."	29 /571
72-Cin Suresi 3.Ayet Mekke	رَبَّنَا جُدْ تَعَالَى وَأَتَهُ وَلَا صَاحِبَةَ اتَّخَذَ مَا 3- وَلَدًا	Ve ennehu te'ala ceddu rabbina mettehaze sahibeten ve la veleden.	"Doğrusu Rabbimizin şanı çok yücedir; ne bir eş edinmiştir, ne de bir çocuk."	Ve doğrusu o rabbimizin şanı çok yüksek, ne bir arkadaş edinmiş ne de bir veled	Elbette, Rabbimiz'in şanı Yücedir. O, ne bir eş edinmiştir, ne de bir çocuk."	29 /571
72-Cin Suresi 4.Ayet Mekke	سَفِيهُنَّ يَقُولُ كَانُوا أَتَهُ 4- شَطَطًا اللَّهُ عَلَى	Ve ennehu kane yekulu sefiyhuna 'alellahi şetatan.	"Demek bizim beyinsiz olanımız, Allah hakkında doğruluktan uzak sözler söylüyormuş."	Ve doğrusu bizim sefiyh, Allaha karşı saçma söylüyormuş	"Doğrusu şu: Bizim beyinsizlerimiz, Allah'a karşı 'bir sürü saçma şeyler' söylemişler."	29 /571
72-Cin Suresi 5.Ayet Mekke	تَقُولَ لَنَا أَنْ ظَنَّنَا وَآتَا اللَّهُ عَلَى وَالْجِنِّ الْإِنْسُ 5- كَذِبًا	Ve enna zanenna en len tekulen'insu velcinnu 'alellahi keziben.	"Şüphesiz biz, insanların ve cinlerin Allah hakkında asla yalan söylemeyeceklerini sanıyorduk."	Ve doğrusu biz, İns ü Cinn Allaha karşı asla yalan söylemez sanmışız	"Oysa biz, insanların ve cinlerin Allah'a karşı asla yalan söylemeyeceklerini sanmıştık."	29 /571
72-Cin Suresi 6.Ayet Mekke	مِنْ رَجَالٍ كَانُوا أَتَهُ يَعُونُونَ الْإِنْسُ الْجِنِّ مِنْ رَجَالٍ 6- رَهَقًا قَرَأُوهُمْ	Ve ennehu kane ricalun minel'insi ye'uzune biricalin minelcinni fezaduhum rehekan.	"Doğrusu insanlardan bazı kimseler, cinlerden bazılarına sınırlardı da, cinler onların taşkınlıklarını artırırlardı."	Ve doğrusu İnsten bazı rical, Cinden bazı rical sınıyorlardı da onların istiylâlarını artırıyorlardı.	"Bir de şu gerçek var: İnsanlardan bazı adamlar, cinlerden bazı adamlara sınırlardı. Öyle ki, onların azgınlıklarını arttırırlardı."	29 /571

72-Cin Suresi 7.Ayet Mekke	كَمَا ظَنُّوْا أَنَّهُم اللَّهُ يَبْعَثُ لِيْ أُنْ ظَنَنْتُمْ لَا حُدَا7	Ve ennehum zannu kema zanentum en len yeb'asallahu ehaden.	“Gerçekten onlar da, sizin sandığınız gibi, Allah’ın hiç kimseyi öldükten sonra tekrar diriltmeyeceğini sanmışlardı.”	Ve doğrusu onlar sizin zann ettiğiniz gibi zann etmişlerdi ki: Allah ebedâ hiçbir kimseyi ba’s etmiyecek.	"Ve onlar, sizin de sandığınız gibi Allah’ın hiç kimseyi kesin olarak diriltmeyeceğini sanmışlardı."	29 /571
72-Cin Suresi 8.Ayet Mekke	السَّمَاءَ لَمَسْنَاوَأَنَّا حَرَسًا مَّلَيْتُ فَوَجَدْنَاهَا 8- وَشُهْبًا شَدِيدًا	Ve enna lemesnessemae fevecednaha muliet hahesen şediyden ve şuhuben.	“Kuşkusuz biz göğe ulaşmak istedik, fakat onu çetin bekçilerle ve yakıcı ışıklarla dolu bulduk.”	Ve doğrusu biz o Semayı yokladık da onu öyle bulduk ki şiddetli muhafızlar ve şihablarla doldurulmuş	"Doğrusu biz göğü yokladık; fakat onu güçlü koruyucular ve şihablarla kaplı (doldurulmuş) bulduk."	29 /571
72-Cin Suresi 9.Ayet Mekke	مِنْهَا تَقْعُدُ كَلَّاوَأَنَّا فَمَنْ ۖ لِلْسَّمْعِ مَقَاعِدَ لَهُ يَجِدُ الْآنَ يَسْتَمِعِ 9- رَصْدًا شِهَابًا	Ve enna kunna nak’udu minha meka’ıde lissem’ı femen yestemi’ıl’ane yecid lehu şihahaben resaden.	“Hâlbuki biz, (daha önce) göğün bazı yerlerinde gayb haberlerini dinlemek için otururduk. Fakat şimdi her kim dinlemeye kalkacak olursa, kendini gözetleyen yakıcı bir ışık bulur.”	Ve doğrusu biz ondan dinlemek için bazı mevkı’lere otururduk fakat şimdi her kim dinliyecek olursa onun için gözetlen bir şihab buluyor.	"Oysa gerçekte biz, dinlemek için onun oturma yerlerinde otururduk. Ama şimdi kim dinleyecek olsa, (hemen) kendisini izleyen bir şihab bulur."	29 /571
72-Cin Suresi 10.Ayet Mekke	أَشْرُّ نَذْرِي لَأَوَأَنَّا الْأَرْضِ فِي بَيْمٍ أُرِيدَ رَبُّهُمْ بِهِمْ رَادًّا مَّ 10- رَشْدًا	Ve enna la nedriy eşerrun uriyde bimen fiyl’ardı em erade bihim rabbuhum reşeden.	“Hakikaten biz bilmiyoruz, yeryüzündekilere kötülük mü istendi, yoksa Rableri onlara bir hayır mı diledi?”	Ve doğrusu biz bilmeyiz o Arzdaki kimselere bir şer mi irade edilmiştir, yoksa rabları onlara bir hayır mı murad etmiştir	"Doğrusu bilmiyoruz; yeryüzünde olanlara bir kötülük mü istendi, yoksa Rableri kendileri için (doğruya iletici) bir hayır mı diledi?"	29 /571
72-Cin Suresi 11.Ayet Mekke	الصَّالِحُونَ مَنَّاوَأَنَّا كَلَّا ۖ تِلْكَ دُونُ وَمِنَّا 11- قِدْدًا طَرَائِقَ	Ve enna minnessalihune ve minna dune zalike kunna taraika kıdeden.	“Doğrusu içimizde salih olanlar da var, olmayanlar da. Ayrı ayrı yollar tutmuşuz.”	Ve doğrusu bizler: bizlerden salih olanlar da var, olmıyanlar da var dilim dilim tarikatler olmuşuz	"Gerçek şu ki, bizden salih olanlar vardır ve bunun dışında (ya da aşağısında) olanlar da. Biz türlü türlü yolların fırkaları olmuşuz."	29 /571
72-Cin Suresi 12.Ayet Mekke	نُعْجِزَ لِيْ أَنْ ظَنُّوْا أَنَّا وَلِيَّ الْأَرْضِ فِي اللَّهِ 12- هَرَبًا نُعْجِزُهُ	Ve enna zanenna en len nu’cizallahe fiyl’ardı ve len nu’cizehu hereben.	“Muhakkak ki biz Allah’ı yeryüzünde âciz bırakamayacağımızı, kaçarak da onu âciz bırakamayacağımızı anladık.”	Ve doğrusu biz anladık ki Allahı Arzda acze düşürmemize ihtimal yok, kaçmakla da onu asla âciz bırakamayız	"Biz şüphesiz, Allah’ı yeryüzünde asla aciz bırakamayacağımızı, kaçmak suretiyle de O’nu hiçbir şekilde aciz bırakamayacağımızı anladık."	29 /571
72-Cin Suresi 13.Ayet Mekke	الْهُدَى سَمِعْنَا لَمَّاوَأَنَّا يُؤْمِنُ فَمَنْ ۖ بِهِ أَمَّا بَحْسًا يَخَافُ فَلَا رُبَّه 13- رَهَقًا وَلَا	Ve enna lema semi’nelhuda amenna bihi femen yu’min birabbihi fela yehafu bahsen ve la rehekan.	“Gerçekten biz hidayet rehberini (Kur’an’ı) işitince ona inandık. Kim Rabbine inanırsa, artık ne hakkının eksik verilmesinden, ne de haksızlığa uğramaktan korkar.”	Ve doğrusu biz o hidayet rehberini dinlediğimizde ona iman ettik, her kim o rabbına iman ederse artık ne hakkı yenmek ne de istiylâ olunmak korkusu kalmaz	"Elbette biz, o yol gösterici (Kur’an’ı) işitince, ona iman ettik. Artık kim Rabbine iman ederse, o ne (ecrinin) eksileceğinden korkar ve ne de	29 /571

					haksızlığa uğrayacağından."	
72-Cin Suresi 14.Ayet Mekke	الْمُسْلِمُونَ مَنَآوَاتًا الْقَاسِطُونَ وَمِنَّا فَأُولَٰئِكَ أَسْلَمَ فَمَنْ -14 رَشَدًا تَحَرَّوْا	Ve enna minnelmuslimune ve minnelkasitune femen esleme feulaike teharrev reşeden.	“Kuşkusuz içimizde müslüman olanlar da var, hak yoldan sapanlar da var. Kim müslüman olursa, işte onlar doğruyu arayıp bulmuşlardır.”	Ve doğrusu bizler: bizlerden müslimler de var, haksızlar da var, müslim olanlar, işte onlar rüşd-ü savabı arıyanlardır	"Ve elbette bizden Müslüman olanlar da var, zulmedenler de. İşte (Allah’a) teslim olanlar, artık onlar ‘gerçeği ve doğruyu’ araştırıp-bulanlardır."	29 /572
72-Cin Suresi 15.Ayet Mekke	فَكَانُوا الْقَاسِطُونَ وَأَمَّا -15 حَطَبًا لِّجَهَنَّمَ	Ve emmelkasitune fekanu licehenneme hataben.	“Hak yoldan sapanlara gelince, onlar cehenneme odun olmuşlardır.”	Amma haksızlar Cehenneme odun olmuşlardır	Zulmedenler ise, onlar da cehennem için odun olmuşlardır.	29 /572
72-Cin Suresi 16.Ayet Mekke	عَلَى اسْتَقَامُوا لَوْ أَنَّ لَأَسْقِيَنَاهُمُ الطَّرِيقَةَ -16 عَذَقًا مَّاءً	Ve en levistekamu ‘alettariykati lees kaynahum maen ğadekan.	(16-17) Yine de ki: “Bana şöyle de vahyedildi: ‘Eğer yolda dosdoğru olurlarsa, mutlaka onlara bol yağmur yağdırırız ki bununla onları imtihan edelim. Kim Rabbinin zikrinden (Kur’an’dan) yüz çevirirse, Rabbi onu gittikçe yükselen bir azaba sokar.”	Ve hakikat o tarikat üzere istikametle gitselerdi elbette kendilerini bol bir su ile suvarırdık	Eğer onlar (insanlar ve cinler), yol üzerinde ‘dosdoğru bir istikamet tuttursalardı’, mutlaka Biz onlara bol miktarda su içirir (tükenmez bir rızık ve nimet verir)dik.	29 /572
72-Cin Suresi 17.Ayet Mekke	وَمَنْ َ فِيهِ لِنَقْتَهُمْ رَبِّهِ ذِكْرٌ عَنْ يُعْرَضُ -17 صَعْدًا عَذَابًا يَسْلُكُهُ	Lineftinehum fıyhi ve men yu’rıd ‘an zikri rabbihi yeslukhu ‘azaben sa’aden.	(16-17) Yine de ki: “Bana şöyle de vahyedildi: ‘Eğer yolda dosdoğru olurlarsa, mutlaka onlara bol yağmur yağdırırız ki bununla onları imtihan edelim. Kim Rabbinin zikrinden (Kur’an’dan) yüz çevirirse, Rabbi onu gittikçe yükselen bir azaba sokar.”	Ki onları onun içinde imtihan edelim, her kim de rabbinin zikrinden yüz çevirirse o onu gittikçe yükselen bir azâba sokar	Ki, kendilerini bununla denemek için. Kim Rabbinin zikrinden yüz çevirirse, (Allah), onu ‘gittikçe şiddeti artan’ bir azaba sürükler.	29 /572
72-Cin Suresi 18.Ayet Mekke	فَلِلَّهِ الْمَسَاجِدَ وَأَنَّ 18لَا حُدَّاءَ لِلَّهِ مَعَ نَدْعُوا	Ve ennelmesacide lillahi fela ted’u ma’llahi ehaden.	“Şüphesiz mescitler, Allah’ındır. O hâlde, Allah ile birlikte hiç kimseye kulluk etmeyin.”	Ve hakikat mescidler hep Allah içindir, o halde Allahın yanında başka birine duâ etmeyin	Şüphesiz mescidler, (yalnızca) Allah’a aittir. Öyleyse, Allah ile beraber başka hiçbir şeye (ve kimseye) kulluk etmeyin (dua etmeyin, tapmayın).	29 /572
72-Cin Suresi 19.Ayet Mekke	اللَّهُ عَبْدُ قَامَ لَمَّا وَانَّهُ يَكُونُونَ كَانُوا يَدْعُوهُ -19 لَيْدًا عَلَيْهِ	Ve ennehu lemma kame ‘abdullahi yed’uhu kadu yekunune ‘aleyhi libeden.	“Allah’ın kulu (Muhammed), O’na ibadet etmek için kalktığında cinler nerede ise (Kur’an’ı dinlemek için kalabalıktan) onun etrafında birbirlerine geçiyorlardı.	Ve filhakıka o Allahın kulu kalkmış ona duâ ederken üzerine keçeleneyazdılar	Şu bir gerçek ki, Allah’ın kulu (olan Muhammed,) O’na dua (ibadet ve kulluk) için kalktığında, onlar (müşrikler,) neredeyse cevresinde	29 /572

					keçeleşeceklerdi.	
72-Cin Suresi 20.Ayet Mekke	رَبِّي أَدْعُوا إِنَّمَا فُلُّ 20 أَحَدًا بِهِ أَشْرُكٌ وَلَا	Kul innema ed'u rabbiy ve la uşriku bihi ehaden.	De ki: "Şüphesiz ben ancak Rabbime ibadet ederim ve O'na hiç kimseyi ortak koşmam."	De ki ben ancak rabbıma duâ ederim ve ona hiçbir şerik koşmam	De ki: "Ben gerçekten, yalnızca Rabbime dua ediyorum ve O'na hiç kimseyi (ve hiçbir şeyi) ortak koşmuyorum."	29 /572
72-Cin Suresi 21.Ayet Mekke	لَكُمْ أَمْلُكٌ لَا إِنِّي فُلُّ 21- رَشَدًا وَلَا ضَرًّا	Kul inniy la emliku lekum darran ve la reşeden.	De ki: "Şüphesiz ben, size ne zarar verebilir ne de fayda sağlayabilirim."	De ki haberiniz olsun ben size kendiliğimden ne bir zarar, ne de bir irşad yapamam	De ki: "Doğrusu ben, sizin için ne bir zarar, ne de bir yarar (irşad) sağlayabilirim."	29 /572
72-Cin Suresi 22.Ayet Mekke	يُحِيرَنِي لَنِّي إِنِّي فُلُّ 22- أَدَّ وَلَنِّي أَحَدًا اللَّهُ مِنْ مَّلَحَدًا نُونِهِ مِنْ	Kul inniy len yuciyreniy minallahi ehadun ve len ecide min dunihi multehaden.	De ki: "Gerçekten beni Allah'a karşı hiç kimse asla koruyamaz ve yine asla O'ndan başka sığınacak kimse de bulamam."	De ki Allahdan beni kimse kurtamaz ve ben ondan başka bir sığınacak bulamam	De ki: "Muhakkak beni Allah'tan (gelebilecek bir azaba karşı) hiç kimse asla kurtamaz ve O'nun dışında asla bir sığınak da bulamam."	29 /572
72-Cin Suresi 23.Ayet Mekke	اللَّهُ مِنْ بَلَاغًا لَا وَمِنْ َ وَرِسَالَاتِهِ وَرَسُولُهُ اللَّهُ يَعِصُ جَهَنَّمَ نَارَ لَهُ فَإِنَّ 23- أَدَّ فِيهَا خَالِدِينَ	İlla belağan minallahi ve risalatihi ve men ya'sillahe ve resulehu feinne lehu nare cehenneme halidiyne fiyha ebeden.	"Ancak Allah'tan gelenleri tebliğ edebilirim ve O'nun vahiylerini açıklayabilirim. Kim Allah'a ve Resûlüne karşı gelirse, şüphesiz onlar için, içinde ebedî kalacakları cehennem ateşi vardır."	Ancak Allahdan ve risalâtından bir tebliğ yapabilirim, her kim de Allaha ve Resulüne ısyan ederse muhakak ki ona Cehennem ateşi var, içinde ebedâ kalmak üzere onlar	"(Benim görevim,) Yalnızca Allah'tan olanı ve O'nun gönderdiklerini tebliğ etmektir. Kim Allah'a ve O'nun elçisine isyan ederse, içinde ebedi kalıcılar olmak üzere onun için cehennem ateşi vardır."	29 /572
72-Cin Suresi 24.Ayet Mekke	مَارًا وَإِذَا حَتَّى فَسَيَعْلَمُونَ يُوعَدُونَ نَاصِرًا أَوْ ضَعُفًا مِنْ 24- عَدَاوًا أَوْ قُلُّ	Hatta iza reev ma yu'adune feseya'lemune men ed'afu nasiren ve ekallu 'adeden.	Nihayet uyarıldıkları şeyi gördüklerinde kimin yardımcısı daha zayıf, kimin sayısı daha azmış, bilecekler.	Nihayet o va'dolundukları şey'i gördükleri vakıt artık bileceklerdir ki yardımcısı en zayıf ve sayıca en az olan kimmiş?	Sonunda onlar, kendilerine vadedileni gördükleri zaman, yardımcı olmak bakımından kim daha zayıfmış ve sayı bakımından kim daha azmış artık öğrenmiş olacaklardır."	29 /572
72-Cin Suresi 25.Ayet Mekke	أَقْرَبُ أَتَرِي إِنِّي فُلُّ يَجْعَلُ أَمْ تَوْعَدُونَ مَا 25- أَدَّ مَدًا رَبِّي لَهُ	Kul in edriy ekariybun ma tu'adune em yec'alu lehu rabbiy emeden.	De ki: "Sizin uyarıldığınız şey yakın mıdır, yoksa Rabbim ona uzun bir süre mi koyacaktır, bilemem."	De ki: Dirayet ile bilmem, yakın mı o size va'dolunan? Yoksa Rabbim onun için bir uzun gaye mi yapar?	De ki: "Bilmiyorum, size vadedilen (kıyamet ve azap) yakın mı, yoksa Rabbim onun için uzun bir süre mi koymuştur?"	29 /572
72-Cin Suresi 26.Ayet	يُظْهِرُ فَلَا الْغَيْبِ عَالِمُ 26- أَحَدًا غَيْبِهِ عَلَى	'Almulğaybi fela yuzhiru 'ala ğaybihi ehaden.	O, gaybı bilendir. Hiç kimseye gaybını bildirmez.	O bütün gaybı bilir, fakat gaybına kimseyi apaçık agâh etmez.	O, gaybı bilendir. Kendi gaybını (görülmez bilgi hazinesini) kimseve	29 /572

Mekke					açık tutmaz (ona muttali kılmaz.)	
72-Cin Suresi 27.Ayet Mekke	مِنْ ارْتَضَىٰ مِنْ إِلَّا مِنْ يَسْلُوكُ فَإِنَّهُ رَسُولٌ خَلْفَهُ وَمِنْ يَدَيْهِ بَيْنَ رَصَدًا -27	İlla menirteda min resulin feinnehu yesluku min beyni yedeyhi ve min halfihi resaden.	(27-28) Ancak seçtiği resûller başka. (Onlara bildirir.) Fakat O, Resûlün önünde ve arkasında gözetleyici (melek)ler yürütür ki resûllerin, Rablerinin vahiylerini tebliğ ettiklerini bilsin. Allah, onların her hâlini kuşatmış ve her şeyi inceden inceye sayıp dökmüştür.	İhtiyar buyurduğu bir Resulden başka, çünkü onun önünden ve ardından râsıdler dizer	Ancak elçileri (peygamberleri) içinde razı olduğu (seçtikleri kimseler) başka. Çünkü O, bunun önüne ve arkasına izleyici (gözetleyici)ler dizer.	29 /572
72-Cin Suresi 28.Ayet Mekke	أَبْلَغُوا قَدَّانُ لِيَعْلَمَ وَأَحَاطَ رَبِّهِمْ رِسَالَاتِ أَخْصَىٰ وَآدِيهِمْ بِمَا عَدَدًا شَيْءٍ كُلِّ -28	Liya'leme en kad ebleğu risalati rabbihim ve ehata bima lediyhim ve ahsa kulle şey'in 'adeden.	(27-28) Ancak seçtiği resûller başka. (Onlara bildirir.) Fakat O, Resûlün önünde ve arkasında gözetleyici (melek)ler yürütür ki resûllerin, Rablerinin vahiylerini tebliğ ettiklerini bilsin. Allah, onların her hâlini kuşatmış ve her şeyi inceden inceye sayıp dökmüştür.	Bilsin diye, ki onlar rablarının risaletlerini hakkıyla iriştirmişlerdir ve o onların nezdindekini ihata etmiş ve her şeyi sayısıyla ihşa buyurmuştur.	Öyle ki onların, Rablerinden gelen risaleti (insanlara gönderilenleri) tebliğ ettiklerini bilsin. (Allah,) onların nezdinde olanları sarıp-kuşatmış ve herşeyi sayı olarak da sayıp-tespit etmiştir.	29 /572